

OPPONENSI VÉLEMÉNY

Egry Gábor: *Etnicitás, identitás, politika.*
Magyar kisebbségek nacionalizmus és regionalizmus között a két világháború közti
Romániában és Csehszlovákiában 1918–1944

c. MTA doktori értekezéséről

Egry Gábor bő másfél évtizede foglalkozik a két világháború közötti magyar és román nemzet- és nemzetiségpolitika, valamint a romániai magyar (és szász) kisebbségi identitás és közösségépítés különböző aspektusaival. A kérdéskör már elismert szakértőjeként 2015-ben jelentette meg *Etnicitás, identitás, politika* című nagymonográfiáját, melyben arra tesz kísérletet, hogy a romániai és (cseh)szlovákiai magyar kisebbségek 1918 és 1944 közötti történetét az eddigi megközelítésektől eltérő nézőpontból és az összehasonlító módszer alkalmazásával vizsgálja meg. Elemzésének fókuszában egyfelől az identitáspolitika történeti szakirodalomban használt fogalma áll (ez némileg különbözik az eredeti szociológiai fogalomhasználatától), másfelől a kisebbségek mindennapjainak világa, annak változása, vagy állandósága az impériumváltást követő két évtizedben. A szerző alapállása egyértelmű: a kisebbségtörténettel foglalkozó közép- és fiatalabb generáció legjelesebb képviselőihez hasonlóan a sérelmi szemléletet meghaladó megközelítésre vállalkozott.

Egry Gábor érdeklődése az elmúlt évtizedben a politika- és gazdaságtörténet felől egyre inkább a társadalomtörténet felé fordult, s a kötetről is elmondható, hogy abban a társadalomtörténet illetve a történeti szociológia felől közelít vizsgálata tárgyához. (A politikatörténet tisztán — a politika társadalomtörténeti megközelítés nélküli vizsgálatában — csak egy-egy alfejezet erejéig kap lényegi szerepet, s ott is csak azért, hogy ezek a leíró részek az elemzéshez szükséges információs bázist biztosítsák az olvasó számára.) A könyv azon történeti munkák közé tartozik, amelyek célul tűzik ki az interdiszciplinaritást vagy a multidiszciplinaritást, s ebből következően más diszciplínákat tekintve is komoly elméleti megalapozottságot igényelnek. Egry a munka elején nemcsak összefoglalja azoknak a főleg nemzetre, nacionalizmusra koncentráló (főként szociológiai) elméleteknek a fontosabb tételeit, amelyeket a vizsgálatnál irányadónak tekint, de ezeket konzekvensen használja is az elemzés megfelelő pontjain. A nemzet konstruktivista értelmezéséből indul ki, elvetve az esszencialista megközelítések előfeltevéseit. Mindvégig, de az első fejezetben hangsúlyosan ragaszkodik a Brubaker-féle *triadikus modell* általa továbbgondolt változatának használatához, ami az identitások vizsgálatánál egyértelműen jó döntésnek bizonyult. Ezen kívül felhasználja a *mindennapi etnicitás* (Brubaker, Feischmidt, Fox, Grancea) a *nemzeti közömbösség* (Zahra), a *banális nacionalizmus* teóriáinak és az ezek alapján folytatott kutatások eredményeit is. Látja ugyanakkor ezeknek az elméleteknek a korlátait is: a triadikus modell esetében pl. kevesli az anyaország–nemzetesítő állam–kisebbség hármásának viszonyrendszerében lévő lehetőségeket, s ezért negyedik elemként a régiókat, a regionális eliteket is beemeli az elemzésbe. A nemzeti közömbösség esetében pedig hangsúlyozza, hogy az elvárttól különböző cselekvés nem feltétlenül egyenlő a nemzeti kategória elvetésével.

Természetesen Egry tisztában van azzal, hogy a szociológiai és kulturális antropológiai kutatások módszertanában felhasznált eszközök nagy része nem áll a történész rendelkezésére, ezért kénytelen több évtizedes írott, tehát a tartalom szempontjából már legalább egy szűrőn átfutott források elemzésére hagyatkozni. (Nem készíthet mély- és csoportos interjúkat, nem végezhet résztvevő megfigyelést, korlátozott mértékben állnak

rendelkezésre statisztikai adatsorok, s a közvéleménykutatások eredményeire sem támaszkodhat.) Maradnak tehát a fent említett diszciplinák releváns kutatásainak kérdésfelvetései, a kutatás tárgyához való közelítés módszertana és persze mindenekelőtt olyan forráscsoportok bevonása a vizsgálatba, amelyek azzal kecsegtetnek, hogy feldolgozásuk választ ad a feltett kérdésekre. A szerzőnek jó érzékkel sikerült olyan forrásokat kiválasztania a budapesti és romániai levéltárakban, amelyek révén — ha korlátozottan is, de — megragadható a hétköznapi világának etnicitása, vagy a nemzeten belüli, esetleg nemzetek közötti határátlépések, határtermelések jelensége és formája. (Nyelvvizsgálattal kapcsolatos dokumentumok, ösztöndíjasok beszámolóí, bírósági jegyzőkönyvek stb.) A történeti források természetesen csak korlátozottan alkalmasak a mindennapi etnicitás vizsgálatára, s a reprezentativitás hiánya is időnként kérdéseket vethet fel, Egry azonban — bár maga is jelzi a dilemmákat — úgy látja, hogy az általa kiválasztott források alkalmasak a jelenségekkel kapcsolatos tipizálásra. Ezzel a megállapítással legtöbbször egyet is érthetünk, még ha egy-két esetben kétségek is merülnek fel az olvasóban, hogy a fennmaradt források valóban elérik-e azt a kritikus tömeget, amelyből határozott következtetések vonhatók le. (Pl. az 1934–1935-ös román nyelvvizsgák kérdése.)

A könyv egy rövid, az elemzésbe bevont elméletek súlyponti kérdéseinek, és ezek felhasználási lehetőségeinek ismertetésével, a módszertannal, valamint a szerzőt izgató kérdések tematizálásával foglalkozó fejezet után három nagy részre tagolódik. Az első (*Identitások*) az 1918 utáni (és részben előtti) identitásdiskurzusokat elemzi relacionálisan, a második (*Szakpolitikák és kategóriák*) az identitáspolitikákat szakpolitikaként mutatja be, a harmadik pedig (*Mindennapok*) az etnicitásnak a társadalom alsó szintjén, a mindennapok világában való megnyilvánulásait vizsgálja. (Kissé zavaró, de egyértelműen szerkesztési kérdés, hogy az egyes fejezetek számozása az ún. „részek” esetében nem indul újra. Így lényegében 3 (+1) részből és 8 „fejezetről” beszélhetünk.) A szerző feltett szándéka volt az összehasonlító elemzés alkalmazása, de ezt a célkitűzést csak korlátozott mértékben sikerült teljesítenie. A második részben ugyanis már felborul az elsőben még példásan megvalósított egyensúly, s az elemzés súlypontja eltolódik a romániai magyarság irányába, a harmadikban pedig a csehszlovákiai magyarok már csak kontrollcsoportként jelennek meg. Ez nyilvánvalóan a rendelkezésre álló, ill. felkutatott forrásanyagban megfigyelhető aszinkronitásnak köszönhető. Ez természetesen nem jelenti azt, hogy ne lehetne érvényes következtetéseket levonni pl. a mindennapi etnicitással kapcsolatban, de ez a tény az érvelésnek a kárpát-medencei magyar kisebbségek egészére vonatkozó, *forrásokkal is alátámasztható* érvényességét némileg relativizálja.

A kötet első átfogó része az identitással és identitáspolitikával foglalkozik. (Egry a kisebbségi sorsba került magyarság esetében a korlátozott adottságok miatt mindenekelőtt a csoportról való beszédet/diskurzust tartja identitáspolitikának.) Kiindulópontként a kibővített triadikus modell felhasználásával a kérdésben releváns szereplők önképét, valamint az egymásnak tulajdonított nemzeti karakterjegyeket ütközteti. Fontos megállapítása, hogy ezek nem egyik pillanatról a másikra keletkeztek 1918 után, hanem mindegyiknek megvoltak a történelmi előképei, s ezek az eszencialista felfogást tükröző megközelítések által közvetített képek a következő évtizedekben, a hatalmi viszonyok gyökeres átalakulása után is meglepő állandóságot mutattak minden szereplő esetében. (Ha meg is figyelhető némi dinamika a kérdésben, az maximum az azonos régiókban élő magyarok és románok, szlovákok relációjában érvényesül, itt is korlátozott mértékben.)

Az identitáspolitika alakítása szempontjából a domináns szereplő mindvégig egyértelműen Budapest volt, ami egyfelől a rendelkezésre álló erőforrásainak, másfelől a magyar kisebbségek mozgásterét beszűkítő nemzetiesítő államok fellépésének volt köszönhető. A magyar kormányzatok cselekvésükben kivétel nélkül a feltételezett „nemzeti egység” megőrzése szükségességének axiómájából, mint a területi egység ismételt

megteremtésének előfeltételéből indultak ki. Ez a tény önmagában nem jelent újdonságot a kérdéssel foglalkozó kutatók számára, amint az sem, hogy mind a csehszlovákiai, mind a romániai magyarok esetében beszélhetünk egyfajta nemzeti szétfejlődésről ebben az időszakban. Egy valójában a kérdés megközelítésének módjában, az egyes jelenségek több szempontból történő, jórészt nacionalizmuselméletek által ösztönzött megközelítése révén hoz újat. Bár részletesen foglalkozik az identitáspolitikát alakító kisebbségi politikai elitek (pártok) működésével, stratégiáival — nem megfelelően a középosztály domináns helyzetéről az identitáspolitikában, valamint a nemzedéki kérdés szerepéről sem —, ezek annyiban érdeklők, amennyiben közelebb visznek az általa eleve problematikusnak tartott „nemzeti egység” kérdésének, a „határtermelés”, a „nemzeti szétfejlődés” és regionalizmus fogalmának és jelenségének magyar kisebbségekre vonatkoztatott megértéséhez.

A csehszlovákiai szlovák és magyar, valamint az erdélyi román és magyar kisebbségi regionalista diskurzusok elemzése kapcsán joggal állapítja meg, hogy a négy vizsgált eset közül egyedül a szlovákiai magyar diskurzusnak nem volt történeti előképe, ezért itt meg kellett teremteni, s fel kellett építeni azt a sajátos történeti hagyományt, amelyre az elitek az „önazonosítás” során rendszeresen hivatkozhattak. Az persze számomra továbbra is kérdés, hogy mennyiben beszélhetünk az erdélyi románság esetében a két világháború között valódi regionalista törekvésekről, s mennyiben volt szó inkább az ország irányításáért folytatott küzdelemről?

A könyv második nagy, szakpolitikákkal foglalkozó tartalmi egysége azt vizsgálja, hogy az identitáspolitikák tartalmi elemeit a különböző állami és nem állami szereplők miként próbálták meg célba juttatni, és keresztülvinni az egyes célcsoportokon, mennyire voltak hatékonyak ezek a kísérletek, s a történetek szereplői miként reagáltak azokra az elvárásokra, amelyek önazonosságuk megvallására, vagy befolyásolására/alakítására irányultak. Az első a kisebbségi ösztöndíjas fiatalok magyarországi élményeit vizsgálja, jórészt magyarországi levéltári források alapján; a második az 1930-as romániai és csehszlovákiai népszámlálás kapcsán elemzi a kisebbséghez tartozó egyén konfrontálódását az önazonossága körül zajló küzdelemmel; a harmadik azt járja körül, hogy mit értett a román állambiztonság az irredenta fogalma alatt, kik tartoztak ide, s hogy lehetett bekerülni ez alá a címke alá; a negyedik pedig a harmincas évek közepén megtartott romániai közalkalmazotti nyelvvizsgák kérdésével foglalkozik.

A Magyarországra, a Hunfalvy Internátusba és a Külföldiek Kollégiumába érkező csehszlovákiai és romániai magyar ösztöndíjasok esetében a szerző nem csak azokat az elváráshorizontokat ismerteti, amelyeket a fenntartók és működtetők az intézményekben, mint egyfajta „szabályozott határátkelőkben – (E. G.)” a jövő kisebbségi elitjének szánt generációval szemben megfogalmaztak, s nemcsak a képzés nemzeti egysége, nemzeti büszkesége fókuszáló hangsúlyos elemeit ismerteti. Legalább ennyire fontos — Egy érdeklődése szempontjából talán még fontosabb is — annak feltérképezése, hogy az anyaországi lakosokkal, hivatalossággal, bürokráciával, politikával való szembesülésük, és érintkezésük egy szomszéd országban való szocializációval a hátuk mögött az ösztöndíjasok egy részében miért vezetett egyfajta magyar-magyar határtermeléshez. (A negatív élmények, mint pl. az antidemokratikus politikai berendezkedés, a nemzethez való tartozás magyarországi felületes megélése, a társadalmi szolidaritás alacsony szintje, a bürokratizmus sokukban a reveláció helyett a kritikus távolságtatáshoz vezetett.) A II. rész egyik legjobb tanulmányában Egy érzékenyen nyúl a témához és finoman rajzolja meg az interakcióban résztvevő összes aktor motivációit, benyomásait és a tapasztalatokból levont következtetéseit.

A következő tanulmányok mindegyike — az egymástól eltérő témaválasztások ellenére — hangsúlyozza, hogy az a kép, mely szerint a kisebbségi magyarság sorsa csupán szenvedéstörténetként, a többségi állam aktivitása pedig nemzetiesítő törekvésként írható le, legalábbis árnyalásra szorul. Egy szerint a nemzetiesítő törekvés kétségtelen jelen volt a

nagypolitika szintjén és az állami hivatalok célkitűzéseiben, az egyes konkrét „projektek” esetében azonban a helyi viszonyok, az egyes személyiségek és érdekcsoportok gyakran keresztülhúzhatták és húzták is a hivatali bürokrácia csúcsának szándékait. Így például a nyelvvizsgabizottságok sokszor szolidárisak voltak a vizsgára kötelezettekkel, s a köztisztviselői karon belüli összetartástól vezetve a központi utasítással szemben is igazolták az érintetteket, az irredenta kategóriába való besorolás pedig jelentős mértékben függött a táblázatok készítő helyi, vagy középszintű illetékesek hozzáállásától. Érdekes lenne tudni, hogy az említett köztisztviselői szolidaritás valóban jellemző volt-e egész Erdélyben, vagy voltak regionális, esetleg településmérettől függő adottságok, amelyek miatt ez nem érvényesült mindenütt olyan komoly arányban, mint a szerző által vizsgált megyékben?

A népszámlálásokkal foglalkozó tanulmány nemcsak azért izgalmas, mert a romániai és csehszlovákiai gyakorlatok bemutatása kapcsán tudatosítja, hogy mind a nemzetiesítő állam, mind a saját kisebbségi politikai elit számára milyen fontos kérdéssé vált a 20. századra az egyének etnikai csoporthoz kötése, illetve a hivatalos népszámlálási aktusnak a saját célok érdekében történő befolyásolása, de be is mutatja azokat a „praktikákat”, amelyekkel egyfelől a számlálóbiztosok igyekeztek olykor a többségi nemzethez tartozók számát növelni, másfelől pedig a kisebbség politikai elitje próbálta meg a magyar nemzetiségű lakosságot a várható „visszaélésekre” felkészíteni. Az elemzésben természetesen felmerül a nemzeti közömbösség kérdése is. (Politikailag exponált csoportként a választásokon leginkább szem előtt lévő csoportjuk az aktivisták voltak, a népszámlálások kapcsán pedig leginkább az alsóbb társadalmi rétegekből kerültek ki azok, akiket vagy nem érdekelt, hogy melyik kategóriába írják őket, vagy nem emeltek szót ez ellen.) Egy helyesen hangsúlyozza, hogy nehéz eldönteni, hogy az egyes manipulációk az állami elvárásnak vagy a kérdezőbiztosok túlbuzgóságának köszönhetőek-e, ugyanakkor azt is hangsúlyozza, hogy a népszámlálások tanulmányozásánál érdemes olykor az adatfelvételekkel szembeni kisebbségi elit által hangoztatott panaszokat is óvatosan kezelni, mivel pl. a csehszlovákiai népszámlálás esetében dokumentálható, hogy a benyújtott sérelmeknek meglepően alacsony volt a száma, s hogy az ottani magyar sajtó is igyekezett hangulatot kelteni a magyar olvasók körében.

A kötet harmadik része helyi szinten vizsgálja az etnicitás megnyilvánulásait, főleg Romániára koncentrálva, de ki-kitekintve Csehszlovákiára is. Egy a már az előző részben is megfogalmazott két alapvető állítását itt részleteiben is kibontja. Ezek szerint a két világháború közötti kisebbségtörténet nem írható le folyamatos asszimilációs törekvésként egyfelől, másfelől pedig identitásvesztésként. Emellett pedig az etnicitás, illetve az etnikai kérdésekkel való szembesülés az érintettek, de a többségi társadalomhoz tartozó aktorok esetében sem volt folyamatosan, napi szinten jelen lévő kérdés. A mindennapi etnicitás megnyilvánulásaihoz a *banális nacionalizmus* és a *történi etnicitás* kutatási eredményeinek, szempontrendszerének bevonásával közelít. (Előbbinél a magától értetődőnek vett tárgyi világra és cselekedetekre koncentrál, ami az érintettek számára természetes, gyakran nem is tudatosul bennük a jelenlévő etnikus tartalom. Utóbbi négy kategóriát, szituációt vizsgál Brubaker és társai kolozsvári kutatása nyomán: az ugratást és gúnyolódást, hallgatást és tabusítást, etnikai forrású konfliktust, a nemzetileg megjelölt kategóriák közti választást.)

A több alfejezetből álló rész szinte minden lehetséges helyzetet megvizsgál, ami a kisebbséghez és a többséghez tartozók oldaláról az érintkezés során vélt vagy valós etnikai tartalmat hordozhatott, amennyiben annak a történeti forrásokban nyoma maradt. (A szerző is utal rá, hogy ebben a vizsgálatban szó sem lehet reprezentativitásról, és az adottságok miatt mindenképp azokról az eseményekről maradtak fenn dokumentumok, amelyek valamilyen konfliktusos helyzetről, gyakran ezek ellentmondásos értelmezéséről vagy lefolyásáról emlékeznek meg.) Legfőbb üzenete, hogy a mindennapok érintkezéseiben nem minden esemény/konfliktus mögött volt etnikai tartalom, s hogy adott esetben több körülmény is felülírhatta a központi, gyakran a kisebbségeket hátrányosan érintő hivatalos elvárások helyi

szintű érvényesítését – főleg az organikus nacionalizmus harmincas évekbeli térnyerése előtt. (Bürokrácia összetartása, adott intézmények, hivatalok kapacitáshiánya, helyi lakosság szolidaritása, egyfajta középosztályi kultúrán alapuló szolidaritás.) Ez természetesen nem jelenti azt, hogy Egry megkérdőjelezné a térség államainak nemzetiesítő voltát, sőt több helyütt hangsúlyozza, hogy igenis létezett a kisebbségek pozícióinak visszaszorítására irányuló komoly állami törekvés mind Csehszlovákiában, mind Romániában, különösen erősen az impériumváltás után, a berendezkedés fázisában, majd a harmincas években, az organikus nacionalizmus előretörésének idején. Jó lenne persze tudni — némelyik aspektus esetén történik is erre utalás —, hogy kutatása eredményeit mennyiben befolyásolhatták a regionális adottságok (etnikai arányok, városiasodás stb), a kiélezett helyzetek (állások kérdése, pozícióharc, földreform, általában véve a gazdasági érdekütközések), vagy hogy azok a példák, amelyeket az egyfajta középosztályi szolidaritás létezésére hoz, mennyiben tekinthetők elszigetelt jelenségnek, s miként működtek olyan szituációkban, amelyek megoldása a felek számára egzisztenciális következményekkel járt vagy járhatott.

A kötet utolsó fejezete tömören és a lényegi pontokra koncentrálva, rendkívül jól foglalja össze a kutatási eredményekből levont következtetéseket. Ezek közül egy, eddig általam még nem említett kérdéskörrel érdemes külön is foglalkozni, jelesül, hogy mennyiben tekinthető az impériumváltás társadalmi traumának. Úgy vélem, hogy a trauma fogalom értelmezése körüli okfejtés az akkori helyzet értékelésében csak részben visz előbbre, bár kétségtelenül beleillik a politikai elit identitáspolitikát alakító aktivitásáról elfogadott/kidolgozott (mindezzel együtt vállalható) koncepcióba. Érteni vélem, hogy Egry azért szentelt ennek a kérdésnek külön figyelmet, mert nem értett egyet azzal a széles körben — s a történészakmban is elterjedt — hozzáállással, amely természetes adottságnak tekinti, bevett és lassan elcsépelet szófordulatként alkalmazza a „trianoni trauma” szóösszetételt, s teljességgel elhanyagolja azt a szerepet, amelyet az „identitáspolitikások” a veszteségérzés tudatosításában, kialakításában és fenntartásában játszottak. Ha ebből a szempontból nézzük okfejtését, akkor az az elvárás, hogy a *kulturális trauma* koncepciója hangsúlyosabban jelenjen meg az elemzésekben, teljességgel megalapozott. Úgy véli azonban, hogy a „személyes érintettségen alapuló” trauma fogalma csak nagyon korlátozottan alkalmazható a helyzetre: a menekültek, határ mentén élők, max. a középosztály esetében, a többi társadalmi csoport pedig valójában nem traumaként élte meg az eseményeket, mert korábban semmiféle közvetlen kapcsolata nem volt az érintett területekkel és az ott élő lakossággal. Lehet természetesen érvelni emellett az álláspont mellett — a szerző meg is teszi — de két szempontot talán érdemes lenne figyelembe venni. A világháború a személyes tapasztalatoknak, valamint a nacionalizmust természetszerűen felszító sajtónak köszönhetően az 1920 utáni területeket magába foglaló Magyarország lakosságának jelentős részét is érzékennyé tette a „nemzeti” kérdéssel való foglalkozásra, de legalábbis az erre a kérdésre való odafigyelésre (még ha az elkövetkezendő húsz évben nyilvánvalóan „jól is jött” az identitáspolitika magyarországi alakítóinak erre való célirányos rádolgozása). Ami pedig a kisebbségbe került magyarokat illeti, a hatalmi viszonyok átalakulásával való szembesülés, és a tudat, hogy többségből kisebbségbe kerültek, ennek legváltózatosabb, nemritkán egzisztenciális következményeivel együtt is, szintén felvetheti annak a kérdését, hogy esetükben elvetendő-e a trauma szó használata, vagy itt is csak a *kulturális trauma megteremtéséről* beszélhetünk, a hangsúlyt kizárólag az identitáspolitikások tevékenységére, s annak hatására helyezve. Úgy vélem, hogy a fekete-fehér megközelítés elvetése, amit a szerző az elemzések során többször is (joggal) figyelmünkbe ajánl, ebben az esetben is célravezető lenne.

Egry Gábor könyve nem mindenki számára könnyű olvasmány. Nemcsak azért mert az elemzésbe bevont szociológiai és kulturális antropológiai elméletek fogalmait, nyelvi fordulatait, érvelési módját (természetesen) konzekvensen használja, s ez az ezekben kevésbé

jártas olvasók számára megnehezítheti a leírtak értelmezését, hanem azért is, mert egy-egy téma kibontásánál nemritkán újabb és újabb altémák értelmezését is bevonja az elemzésbe, ami összességében persze hozzájárul a kialakítandó kép árnyalásához, de néhol nehezen követhetővé teszi a gondolatmenetet. A választott módszertan következtében nem hiszem, hogy elkerülhetőek lettek volna a szövegben a tartalmi ismétlések. Mivel minden jelenséget, minden aktor motivációját körüljárja, nem szem elől tévesztve a kapcsolódási pontokat, ráadásul külön figyelmet szentel az identitáspolitikát művelő „felső”, a szakpolitikát végző „középső” és az identitáspolitikai célcsoportjaként meghatározható „alsó” szintnek, így szükségszerű, hogy az elemzések nemcsak összeérnek, hanem néhol át is fedik egymást.

A szerző hatalmas forrásbázisra építve készítette el elemzését. A kurrens magyar, román, angol és német nyelvű szakirodalmat nemcsak ismeri, de elemzően használja, nemritkán vitába szállva egyes szerzők téziseivel. A felhasznált, jól kiválasztott levéltári dokumentumok zöme magyarországi és romániai levéltárakból származik, s csak sajnálható, hogy a (cseh)szlovákiai levéltárakban nem készült ilyen mélységű forrásfeltárás.

Egry Gábor könyve saját kutatásokon alapuló, önálló és eredeti munka, amely az általa vizsgált kérdés(ek) elemzésénél joggal számíthat a témával foglalkozó (történész, politológus, szociológus és kulturális antropológiát művelő) kutatók érdeklődésére is.

A doktori művet nyilvános vitára alkalmasnak tartom.

Budapest, 2017. szeptember 25.

Eiler Ferenc, PhD
MTA TK KI